

Journal de bord Dark Water

Outil réalisé par Swann COLLET--LORANS



Le Festival des 3 Continents

48 ans de découvertes et de rencontres

Chaque année à Nantes, fin novembre, le Festival des 3 Continents met à l'honneur des films et des cinéastes originaires d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine.

Notre festival de cinéma soutient l'émergence et défend des œuvres souvent inédites et rares, proposant ainsi de décentrer nos regards sur le monde et de créer du lien en partageant d'autres histoires.

La programmation s'articule autour de films en compétition officielle, de rétrospectives, hommages, d'un programme thématique et d'une offre de films pour le jeune public.

La 48e édition aura lieu du 20 au 28 novembre prochain.

Rendez-vous dès le 29 octobre prochain pour l'ouverture de la billetterie.

Programmation thématique

La vie des fantômes

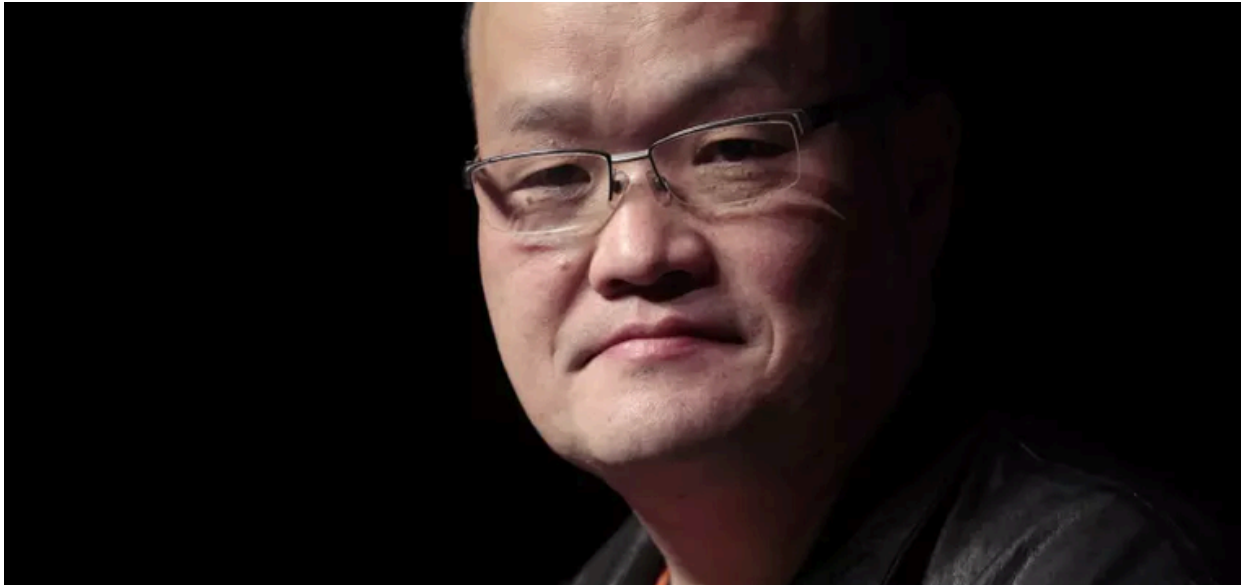


Pourquoi le cinéma aime-t-il autant les fantômes ?

Sont-ils, parmi d'autres, une marque supplémentaire de son goût pour le surnaturel ? Ou bien ne s'agirait-il pas aussi d'une conséquence plus profonde de la nature de l'image cinématographique elle-même ?

À travers la figure du fantôme, le cinéma touche à une expérience profondément humaine : vivre entouré de présences invisibles — souvenirs, regrets, désirs, disparus — qui continuent silencieusement de modeler notre perception du présent.

Le cinéma offre un espace protégé où l'on accepte volontairement d'être traversé par l'inquiétude. Le revenant n'effraie pas seulement parce qu'il menace ; il attire parce qu'il donne une forme sensible à des angoisses diffuses : la disparition, l'abandon, le retour du passé. Devant ces présences incertaines, le spectateur éprouve le plaisir ambigu d'approcher ce qui lui échappe. Se faire peur redevient alors une expérience presque enfantine : ouvrir une porte interdite tout en sachant qu'une image, qu'un écran, maintient encore une distance avec l'inconnu.



NAKATA Hideo © Les Inrocks

Après avoir obtenu son diplôme à l'université de Tokyo, c'est vers le cinéma que se dirige Hideo NAKATA. Il débute dans le cinéma comme assistant sur des films érotiques, pour se tourner par la suite vers la télévision et le V cinéma (films sortis directement en vidéo sans passer par la salle de cinéma). En 1996, il réalise son premier long métrage, Ghost Actress, qui pose déjà certaines bases de son futur film. Deux années plus tard, il réalise Ring, qui le fera rayonner au niveau international. La suite, Ring 2 est un véritable succès et connaît un remake dont il est lui même le réalisateur, Le Cercle 2, dans lequel il dirige Naomi Watts. Fidèle à son amour de l'horreur, il réalise en 2002 Dark Water.

Hideo NAKATA est un réalisateur qui a su se faire sa place dans le cinéma international. Grâce à ses travaux, il contribue grandement au cinéma d'horreur japonais (J-horror), au point où il devient un maître et un exemple de ce genre cinématographique.

Toute l'intelligence du travail de NAKATA se joue dans sa maîtrise à combiner des genres et des thèmes que l'on pourrait imaginer opposés. La tension qu'il construit au long de ses films ne mène pas toujours nos sentiments là où on l'aurait pensé. NAKATA est un cinéaste qui sait où il va et qui surprend par son cinéma finalement rempli d'une grande délicatesse.

Fiche technique du film

FORME : Fiction

PAYS DE PRODUCTION : Japon, France

SCÉNARIO : Yoshihiro NAKAMURA,
Kenichi SUZUKI

MONTAGE : Nobuyuki TAKAHASHI

SON : Kiyoshi KAKIZAWA

MUSIQUE ORIGINALE : Kenji KAWAI

DURÉE : 101 min (1h41)

DATE DE SORTIE FRANÇAISE : 2002

CASTING :

- Hitomi KUROKI (Yoshimi Matsubara · la mère)
- Rio KANNO (Ikuko Matsubara · la fille)
- Asami MIZUKAWA (Ikuko Matsubara)
- Mirei OGUCHI (Mitsuko Kawai)
- Shigemitsu OGI (Kishida · avocat)
- Yu TOKUI (agent immobilier)
- Isao YATSU (gardien de l'immeuble)
- Fumiyo KOHINATA (Kunio Hamada · le père)

L'AFFICHE DU FILM

Petite histoire de l'affiche de cinéma

L'affiche est un élément important. Apparue pratiquement en même temps que l'industrie cinématographique, elle est un outil de communication principal car elle en dit long sur ce que le film a à nous raconter. C'est à partir de 1920 que l'affiche de film pose les bases des affiches telles que nous les connaissons. L'intervention de la photographie dans la technique d'imprimerie à la fin des années 1950 parachève cette évolution. Ainsi le support publicitaire se rapproche de son objet, le film, jusqu'à se fondre avec lui, d'autant plus en France qu'à l'étranger l'affichage demeure un support publicitaire plus important. Ainsi les deux inventions françaises que sont le cinéma et l'affiche continuent d'avancer de concert à travers l'affiche de cinéma.



À partir de l'affiche (titre, mise en page, représentation des personnages, couleurs...) imagine l'histoire du film. Tu peux également essayer d'imaginer la forme que prendra le long métrage et le sujet qui y sera abordé :

Rédige un résumé du film : personnages, lieux, temporalité, action, rapports entre les personnages.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

D'après toi, quelles sont les thématiques mises en lumière par Hideo NAKATA dans **Dark Water** ?

A woman with dark, shoulder-length hair is shown from the chest up, looking back over her right shoulder towards the camera. She has a serious expression. She is wearing a light-colored top. The background is a solid, light blue-grey color.

À partir de quel moment dans le film as-tu commencé à sentir une tension s'installer ? Peux-tu décrire l'évolution de la tension (son, images, décors, personnages, etc.) ?

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. The paper has a slight shadow on the right side, suggesting it's resting on a surface. There is no handwriting or other markings on the paper.

QUESTIONNER LA MISE EN SCÈNE

Une menace qui plane

Observe les images ci-dessous. Comment le réalisateur arrive à instaurer un sentiment menaçant à travers ces trois plans ?

D'après toi, pourquoi ces plans intensifient la peur du spectateur sans pour autant qu'il ait réellement d'éléments effrayants à l'écran ?



QUESTIONNER LA MISE EN SCÈNE

Comment décrirais-tu les décors dans lesquels la mère et sa fille évoluent ? Comment et à quel point cet environnement joue-t-il sur l'ambiance globale du film ?

Compare les différences visuelles – en termes de couleurs, de lumières et d'architecture – entre l'appartement des filles et le reste de l'immeuble. Que représente alors l'appartement pour la mère et sa fille ?



L'EAU : LA PLONGÉE AU CŒUR DU DRAME

Quelles sont les différentes manifestations/ formes de l'eau dans le film ?

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins or other markings visible.

En quoi peut-on dire que l'eau est un facteur majeur de tension dans **Dark Water** ?

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

D'après toi, qu'est-ce que l'eau peut représenter ? Comment justifies-tu son omniprésence ?

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. On the left side, there is a vertical margin line, creating a narrow left margin. The paper appears to be from a notebook or a standard ruled sheet of paper.

UNE MAMAN DÉPASSÉE PAR LES ÉVÉNEMENTS

Le film s'ouvre sur une mère qui se bat pour la garde de sa fille. D'après toi, pourquoi Hideo NAKATA a débuté son film avec cette scène précise ? Qu'est-ce que cela dit sur le personnage de Yoshimi Matsubara (la mère) ?

Dans quelle situation matérielle et émotionnelle semble se trouver Yoshimi au cours du film ? Comment réagissent les hommes autour d'elle ? Qu'est-ce que cela dit sur la condition des femmes en situation de divorce et/ou de mono-parentalité ?



UN FANTÔME OU UNE ENFANT ?

En ayant connaissance de tout ce qui se passe dans le film, en quoi la première scène dans l'ascenseur (représentée ci-dessous) est-elle importante et introduit-elle les événements à venir ?



UN FANTÔME OU UNE ENFANT ?

Le fantôme est une figure qui existe dans plusieurs cultures à travers le monde. Bien qu'il soit toujours associé à la mort, le fantôme revêt différentes caractéristiques selon les folklores. Au Japon, le fantôme est omniprésent au point qu'il en existe différents types. Dans le film, Mitsuko se rapproche de la figure du Yūrei, qui désigne les défunts qui ne trouvent pas le repos. Le Yūrei est souvent représenté sous les traits d'une femme aux longs cheveux noirs, au teint pâle, portant un capuchon sur la tête.

À ton avis, pourquoi Mitsuko apparaît-elle sous la forme d'un Yūrei ? D'après toi est-elle bien ou mal intentionnée ?

[illegible]

Connais-tu d'autres représentations de fantômes, issus d'autres cultures ? En as-tu déjà croisé dans d'autres oeuvres (cinéma, littérature, peinture...) ?



Une émotion ambivalente

A close-up photograph of a person with long, dark, wet hair. Their face is partially obscured by the hair, and their mouth is wide open in an expression of distress, crying, or shouting. They are wearing a bright yellow shirt. The background is a plain, light-colored wall.

A photograph showing a woman with long dark hair, wearing a bright yellow long-sleeved shirt and dark pants, kneeling on a light-colored floor. She is hugging a man from behind. The man has dark hair and is wearing a grey long-sleeved shirt and dark pants. He is standing and looking towards the camera with a slight smile. The background is a plain, light-colored wall. The photo is framed by a dark border.

[illegible]



RÉFLEXIONS PERSONNELLES

Décris ton expérience de la découverte de ce film.

Est-ce que tu l'as apprécié et pourquoi ? Qu'en retiens-tu ?

As-tu vu un autre film auparavant qui t'a fait penser à celui-ci ?

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

POUR ALLER PLUS LOIN

Par écrit, créer ton fantôme, un fantôme qui te ressemble. Décris son énergie, ses motivations, ses cibles, son histoire, l'environnement dans lequel il évolue et en quoi son environnement renforce son magnétisme, etc. Justifie chacun de tes choix.



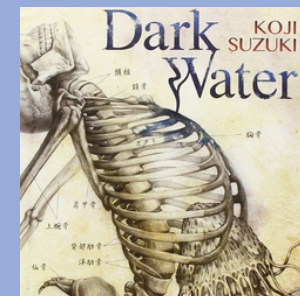
RESSOURCES

Voici quelques recommandations pour en découvrir davantage sur **Dark Water** d'Hideo NAKATA :

LIVRE

Dark Water de Koji Suzuki (1997)

Ouvrage à l'origine du film d'Hideo NAKATA qui en a fait une adaptation libre. La lecture de ce livre ajoute une dimension beaucoup plus libre et imaginative à l'histoire. Cette liberté d'interprétation permet à chacun-e d'imaginer le fantôme à sa guise et permet de comparer avec la vision d'Hideo NAKATA.



Ring d'Hideo NAKATA (1998)

Quoi de mieux que de découvrir le film d'épouvante qui a fait connaître Hideo NAKATA à l'international. Ring est un classique de l'horreur et continue aujourd'hui à être la source d'inspiration de nombre de films horribles.

FILM

VIDÉO

Yūrei et Onryo : Les fantômes du Japon de Arcana les Mystères du Monde (2024)

Vidéo disponible sur Youtube qui explique la légende urbaine des Yūrei, ces femmes fantômes à la chevelure noire si typiques au Japon.

<https://youtu.be/RWFklefh-fs?si=utawgVmRFC7fOn8H>

